

# Church of St. Francis of Assisi

## PASTOR'S NOTES

**Taking the Gospel to the street.....** I took time off after Christmas and didn't have to return until the 3<sup>rd</sup> of January. Fr. Bernie and I drove to Colorado to spend a few days with my family. It was a mini family reunion....mini because we were all together for just two days and because it was just my two sisters, their husbands, Fr. Bernie, and me. None of my nieces or my nephew and their families were there. (Actually one son-in-law, Gary, and his mother Angie, were with us in the evenings). It had snowed in Durango a week or so before Christmas but when we arrived it was sunny and clear all four days we were there. We had a great time! We decided that we didn't want to be driving home on the New Year's weekend, so we drove all the way home in one shot; on Friday the 30<sup>th</sup> of December. Saturday I began yet another project at the house. I began putting in French doors in the patio room. Fr. Bernie and I agreed that we would prefer to go to Mass on New Year's Eve and have all day Sunday free to enjoy football, and for me to work on the French doors. We arrived just a couple of minutes prior to the 4:30pm Mass at Our Lady of the Valley in Hemet. The Gospel for the day spoke to me, particularly where Luke said that Mary had "pondered all these things in her heart." In his homily the priest reviewed the three readings, picking something from each of the readings for us to take home with us. He and the congregation struggled with the new words for the liturgy. At the end of Mass, just before the final blessing and dismissal and just after the announcements, the missionary priest told us that he would like to say a few more things. He began by telling us that he was pleased to be at Our Lady of the Valley and be able to preach the Gospel. He said that at 74 years old he was thankful to be able to share the Gospel. He said he had the easy job preaching at Mass; we had the tough job, taking the Gospel to the streets. He then spoke of his goal to help the parishioners at Our Lady of the Valley to apply the "Word of God" to their everyday lives. I perked up and listened more intently as he talked about the importance of living the Gospel daily. He then told the congregation that he might challenge them and point out things that might be painful or difficult. He then said, "Are you aware that there are homeless people sleeping in the streets just blocks from here? What are we doing about it and how can the Gospel help us to respond to this challenge." He went on to say, "Maybe there is nothing we can do other than simply be aware and pray for the people around us who are suffering, but we must be willing to take the Gospel to the streets." After Mass Fr. Bernie and I stopped by Vons to buy some things for dinner; I was cooking. After I put the

bags in the truck and Fr. Bernie was getting into the cab, I returned the cart to the cart return area. A young woman approached me. She said she and her family were homeless and she wanted to know if she could wash my windshield to make some money to feed them and pay for a place to stay. I thought of the missionary priest and his words about taking the Gospel to the streets and about the homeless living close by. I remembered what a member of my priest's support group had said just two weeks prior. He had been sharing about the poor coming to the rectory/office at St. Didacus and said that he realized that when we work with or help the poor it gives us the opportunity to share in their poverty. I told her that my windshield was fairly clean, but that I would gladly give her something for her and her family. After doing so and blessing her with words, I had a sense that the Gospel had come to the streets and I had shared in her poverty. It was a blessed moment!

*Rev. Edward "Bud" Kaicher*  
*Pastor*

Question of the Week:

Where might I find Christ?  
What gifts do I bring?

## Cultivating Our Faith

### Mary, the Holy Mother of God

**First Reading** — Isaiah 60:1-6

**Psalm** — Psalm 72

**Second Reading** — Ephesians 3:2-3a, 5-6

**Gospel** — Matthew 2:1-12

### Readings For the Week

Monday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 55:1-11; Acts 10:34-38  
or 1 Jn 5:1-9; Mk 1:7-11

Tuesday: Sm 1:9-20 or 1 Sm 1:1-8 and 1 Sm 1:9-20;  
Mk 1:21-28 or Mk 1:14-20 and Mk 1:21-28

Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Mk 1:29-39

Thursday: 1 Sm 4:1-11; Mk 1:40-45

Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Mk 2:1-12

Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Mk 2:13-17

**January 15, 2012**

### NEXT SUNDAY'S READINGS


#### **2nd Sunday in Ordinary Time**

1 Sm 3: 3b-10,19

1 Cor 6: 13c—15a, 17-20

Ps 40: 2, 4, 7-8, 8-9, 10



Jn 1: 35-42



**SAVE THE DATE** and join the **YOUNG ADULTS** on the Epiphany Celebration on Sunday January 8, 2012, here at St. Francis. There will be music, entertainment and delicious food including: street tacos, sopes, pozole, tamales and more.

## Recycling Program

St. Francis' Electronic Recycling Event is back! On Jan. 21 and 22 you can drop off your old TVs, radios, telephones, cell phones, computers, printers, electrical cords and wires, just to name a few. We can recycle all forms of electronics except: auto/motorcycle batteries; light bulbs; and large appliances. Help protect Mother Earth and raise money for our parish school. Please contact [ptg@sfs-vista.org](mailto:ptg@sfs-vista.org) with questions.

### 20th Year Celebration for "Queen of Peace Devotion"

Please join us on January 9, 2012 after the 7:00 pm Queen of Peace Devotion. We will be celebrating our 20th year of these devotion which is held each Monday at 7:00 pm in the Church beginning with Mass, the Rosary, Litany of the Blessed Virgin Mary and ending with the Chaplet of Divine Mercy. The celebration will be in Fr. Ullman Hall and you are invited to bring a goodie to share. Refreshments will be served.

### St. Francis of Assisi Catholic School Board

...is looking for a few good people. SFACS Board's purpose is to support and implement the philosophy and mission of our school, and to assist the pastor in policy formation, school development, program implementation and fiscal planning. SFACS Board needs several new members to replace board members who had to leave their positions due to illness and personal matters. We are looking for parishioners who have a desire to help our Catholic School grow and flourish. We need board members with backgrounds in law, accounting, development and education. We are also interested in recruiting one or two board members who are alumni of our school. SFACS Board meets monthly (minimum of eight meetings per year) during the school year for about an hour and one half, and are asked to make a three year commitment to the ministry. Board members are appointed by the pastor. If you are interested in this ministry, please contact Mr. Brian Wheeler at the school office (760) 630-7960.

## WEEK-AT-A-GLANCE

**January 2012**

<b>Sun. 8</b>	<b>Epiphany Celebration</b>	
<b>Mon. 9</b>	Soup Kitchen - 5:30 pm Queen of Peace Mass - 7:00 pm	
<b>Tue. 10</b>		
<b>Wed. 11</b>	Legion of Mary - 9:00 am Our Mother of Perpetual Help Novena - After 8 am	
<b>Thur. 12</b>	<b>Feed Our Faith - 6:00 pm</b>	
<b>Fri. 13</b>		

**Upcoming Events:**  
 January 21 & 22.....E Recycle  
 January 25.....Dining out at Island's Fundraiser  
 January 29 - Feb. 3.....Catholic School's Week

**Beginning Saturday, January 7, 2012, the mass schedule for Saturday will change.** The 5:00pm Mass in English will move to 4:30pm. Please mark your calendars.

### Parish Update/Actualización Parroquial

Welcome to The Church of St. Francis of Assisi!

Please fill out this form if you would like to receive a registration package or to update your contact information it can be returned by mail or dropped in the weekend collection basket. You are also invited to visit the Parish Office during office hours to receive the registration packet and information on parish activities.

Bienvenido a la Iglesia de San Francisco de Asís!

Llene esta forma si desea recibir un paquete de registro o cambiar tu información de contacto y devuélvala por correo o deposítela en la canasta de la colección del fin de semana. También están invitados a visitar la Oficina de la Parroquia en horario de oficina para recibir el paquete de registro y información sobre las actividades de la parroquia.

Please send me the registration packet/ Por favor, envíame el paquete de registro

Change of Address or Phone Number/Cambio de Domicilo o Numero de teléfono

Contact me for volunteer opportunities-----/ Contácteme para oportunities de voluntarios

--  Moving out of the Parish/ Moviendo de la Parroquia

Name/Nombre \_\_\_\_\_

Address/Dirección \_\_\_\_\_

City/Ciudad \_\_\_\_\_ Zip/Codigo Postal \_\_\_\_\_

Telephone/Teléfono \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

# Mass Intentions

**January 7-13, 2012**

<b>Saturday</b>	8:00 am	Jose & Cuca Ortiz +
	4:30 pm	Evelin Wunderlich +
	6:30 pm	Santiago Esparza +
<b>Sunday</b>	7:30 am	Peggy Anderson +
	9:30 am	People of the Parish
	11:30 am	Ramon Baltazar +
	1:30 pm	Eufemio Flores +
	3:15 pm	Paul Buscemi +
	5:00 pm	Robert Talete Paliani +
	7:00 pm	Antonio Rodrigo Ramirez (Sp. Int.)
<b>Monday</b>	8:00 am	John Eisendrath +
	7:00 pm	Juan Cuellar (Sp. Int.)
<b>Tuesday</b>	7:00 am	Manuel Sendejas +
	8:00 am	Richard Duran +
<b>Wed.</b>	7:00 am	Maria D'Agostini (Sp. Int.)
	8:00 am	Mark Harrison +
<b>Thur.</b>	8:00 am	Alberta Vazquez +
<b>Friday</b>	7:00 am	Kathy Scharbarth +
	8:00 am	Richard Dierdo +

**Prayers are requested for the recently departed:**

Leobardo Muñoz

*"May God grant them eternal rest"*

We ask, that you remember the sick in your prayers.



## SACK LUNCH MINISTRY SANDWICH ASSEMBLIES

Help feed the hungry in our community during Christmas break. Students, this is a great way to earn service hours. Please show up at the parish kitchen during the days and times below. All are invited.



DAY	TIME
Mondays	10:00am-noon
Wednesday: 12/7 and 12/14	2:00-4:00pm
Wednesday: 12/21 and 12/28	9:00-11:00am
Wednesday: 1/4/2012 and following Wednesdays resume to afternoon	2:00-4:00pm

For more information, log onto [www.carecalendar.org](http://www.carecalendar.org)  
CALENDAR ID: 26698

## FEED YOUR FAITH:

### Intergenerational Learning/Family Faith Formation

All Education Gatherings will be cancelled on the week of January 9<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> so as to attend the **"FAMILY FAITH FORMATION"** gathering on **January 12<sup>th</sup>** in English and **January 14<sup>th</sup>** in Spanish.



Suggested donation for dinner is two dollars to defray the cost. Every body in the Parish is welcomed and invited to share their faith. Remember family is very important!

Date: **January 12<sup>th</sup>**

Time: **6pm to 8pm**

Place: **St Clare and Father Ullman Halls.**

## BIBLE ONE-O-ONE:

### Introduction on "How to Read the Bible"

Father "Bud" Kaicher will be offering two sessions for anyone who would like to make Bible reading/study/prayer a part of their New Year's resolution. This is a wonderful opportunity to help you get started and he will answer any questions you may have. This is also a refresher course for those who already are involved in Bible reading/study/prayer. Remember what St. Jerome said: "Ignorance of Scripture is ignorance of Christ". Thursday, January 26<sup>th</sup>, from 6:00 pm – 8:30 m at St. Clare Hall **and** Thursday, February 2<sup>nd</sup> from 6:00pm – 8:30 pm at Fr. Ullman Hall.

## 211 - San Diego Resource Information

Dial **-211** OR from some cell phones (858) 300-1211

*FREE, CONFIDENTIAL, MULTILINGUAL SOURCE OF NON-PROFIT SERVICES OR AGENCIES THROUGHOUT SAN DIEGO*

## RESOURCE INFORMATION

Oceanside Pregnancy Resource Center.....	(800) 395-4357
Birth Choice.....	(760) 744-1313
Retrouville.....	(951) 259-9474
Retrouville Español.....	(951) 259-9474
Catholic Charities, Thrift Store -Vista.....	(760) 631-2819
Catholic Charities, Emergency Services.....	(760) 631-4792
North County Lifeline.....	(760) 726-4900
St. Vincent de Paul.....	(760) 407-8900
Prayer Line.....	(760) 419-9869
Rachel's Hope.....	(858) 581-3022
Interfaith Community Services Coastal.....	(760) 721-2117
Brother Bennos' Kitchen.....	(760) 439-1244
Women's Resource Center.....	(760) 757-3500
Catholic Charities Immigration.....	(760) 631-5890
San Diego Housing Federation.....	(619) 239-6693
Employment Services.....	(760) 929-8121

## Young Adult Events

We meet on Monday nights at 6:30pm in the youth center, unless otherwise noted!



**Sun. Jan. 8th:** Epiphany Festival- come for fun & food!

**Jan. 9:** Snowboarding trip to Mountain High (6am-6pm) look for flyers w/ sign up info soon.

**Jan. 16:** Social Night- Free goodies & games! Get to know who we are and why we care about growing strong young adults of faith.

**Jan. 23:** "A Personal God?" discussion.

**Fri. Jan. 27:** Word & Worship at 7pm in church!

**Jan. 30:** "Security & Trust: Not Just Banking Terms" discussion

FOR MORE INFO, TEXT (760) 566-6892

Faith. Academics. Service.

# Catholic Schools

St. Francis of Assisi Catholic School  
525 W. Vista Way, Vista  
2 years through 8<sup>th</sup> grade

**Open House Sunday, January 29**  
**10:30 a.m. to 3:00 p.m.**




Catholic Schools Week  
January 29 – February 3

## Hasta en Heaven Juegan Soccer

(Even in Heaven they play Soccer)  
Soccer Tournament.

Come and join us at Mater Dei Catholic School. On Monday, January 16, 2012 From 9:00 am to 4:00 pm.

Registration Fee: \$10.00 per team

Divisions:

Children (8-13) - Youth (14-17) Young adult, Adults, & Priests/Seminarians. 9 players Vs. 9 players per game.

- Last day to register: Monday, January 9, 2012. To register please contact: Sr. Aurora Lopez-Ornelas at (858) 490-8346alopez-ornelas@diocese-sdiego.org.



**World Youth Day 2013**  
Rio de Janeiro, Brazil

Come one come all, we are looking for 30-35 pilgrims ages 18-35 to join St Francis at WYD. **Our next meeting will be on Monday January 23rd, 2012 at 7PM in the Youth Center** to see who is interested in taking this spiritual journey with your brother and sisters in Christ.

The preliminary date is Mid July to the 30/31st of July, 2013, please check out this web site for further information, <http://www.jmjyouth.com/>

We will be taking deposits at this meeting, as you can see WYD 2013 is right around the corner. At this meeting we will get busy so come prepared. If you have any questions please call Norman Saucedo at 760-945-8039, or email [nsaucedo@stfrancis-vista.org](mailto:nsaucedo@stfrancis-vista.org).

**Marian Shrine Pilgrimage**, June 18-30, 2012 with Fr. Pedro Rivera, visiting Fatima, Loyola, Lourdes and Medjugorje. The cost is \$4,100 per person. Limited spaces available. For more information, please call Sandra (760) 945-9687 for more information.

### Collection for week of December 25, 2011

Offertory	\$24,418.69
Offertory Loose	\$ 7,746.00
	\$31,164.69

### About National Migration Week

#### National Migration Week 2012: January 8-14

Just as on the road to Emmaus, Christ's disciples met him in the guise of a stranger, this year's theme helps remind us that Christ makes himself present to each of us in the lone-some traveler, the newcomer, and the migrant. We are called to open our hearts and provide hospitality to those in need. It is our duty to create a space of welcome and acceptance to the migrant who finds himself or herself far away from home and in a vulnerable situation.

For more information please visit [USCCB.org](http://USCCB.org) and search for National Migrant Week.



## NGƯỜI KHÁCH CUỐI CÙNG ...

Tiếp theo câu chuyện của Bài Tin Mừng đêm nay. Nhà văn Jerome & Jean Tharaud Pháp đã dựng nên một câu chuyện khá ý nghĩa ... được mang tên là "Người Khách Cuối Cùng."

Câu chuyện xảy ra tại Bêlem vào lúc trời vừa hừng đông khi ngôi sao lạ vừa lặn tắt, và người hành hương cuối cùng là những Ba Vua và Mục Đổng cũng đã vừa rời khỏi chuồng bò lừa. Trinh Nữ Maria đang gơ tay vun rơm lại, và hát ru cho cho Hài Nhi Giêsu vào giấc ngủ. Lúc đó cánh cửa bỗng nhẹ nhẹ hé mở, giống như là cơn gió thổi hơn là bàn tay ai đó đang đẩy vào. Maria đưa mắt nhìn về cánh cửa và thấy một bà lão xuất hiện nơi ngưỡng cửa. Bà ăn mặc rách rưới, bà già nua đến nỗi miệng bà như trở nên một lần nhăn nheo không đếm hết được trên khuôn mặt cần côi theo thời gian của bà. Nhìn thấy bà, Maria hoảng sợ, vì bà trông giống một phù thủy trong chuyện cổ tích hơn là giống một con người. May thay, Hài Nhi Giêsu vẫn đang ngủ không hay biết gì. Bò lừa vẫn tiếp tục nhai rơm trong bình yên và ngược nhìn bà lão bước vào mà không hề tỏ vẻ ngạc nhiên, cứ như là họ đã biết bà lâu lắm rồi. Trinh Nữ Maria vẫn tiếp tục theo dõi bà. Mỗi bước đi nặng nề của bà tiến đến bên Hài Nhi như kéo dài bằng hàng thế kỷ. Bà lão tiếp tục bước đến, và giờ đây đã ở cạnh máng cỏ. Cám ơn Chúa, Hài Nhi Giêsu vẫn còn đang ngủ. (Nhưng một đêm Giáng Sinh thì liệu có ngủ được chăng?) Bất giác, Hài Nhi mở mắt ra, và Maria nhận ra rằng, mắt của hai người – bà lão và Hài Nhi – như đã quen biết nhau từ bao giờ, và đang long lanh lên cùng một niềm hạnh phúc, vì niềm hy vọng đợi chờ bấy lâu đã đến. Thế rồi bà lão cúi mình xuống lóp róm, bà đưa tay rung rẩy lục lọi trong bộ đồ rách bươm của mình một vật gì. Cô Maria vẫn dõi mắt theo dõi từng cử chỉ của bà. Mấy con thú cũng đưa mắt nhìn, nhưng vẫn không ngạc nhiên gì, cứ như chúng biết trước chuyện gì sắp xảy ra. Cuối cùng, sau một thời gian thật lâu, bà lão rút ra từ nhiều lóp áo của mình một vật mà bà giấu kín trong bàn tay và rung rẩy trao cho Hài Nhi Giêsu. Sau những vàng bạc, nhũ hương và mộc dược quý giá của Ba Vua và lễ vật đơn sơ của các mục đồng, giờ đây Hài Nhi Giêsu sẽ nhận được quà gì đây? Từ nơi Maria đứng, cô không thể nhìn thấy món quà ấy. Cô chỉ thấy chiếc lưng vốn còng xuống vì tuổi tác càng còng thêm khi nghiêng mình bên nôi Hài Nhi. Bò lừa thì nhìn thấy, những chúng cũng chẳng hề ngạc nhiên. Việc diễn ra chậm chạp kéo dài khá lâu. Rồi bà lão đứng dậy, bà thẳng người lên như thể đã trút được gánh thật nặng kéo gập người bà xuống đất từ bấy lâu nay. Lưng bà không còn còng nữa, đầu bà gần chạm đến mái tranh, gương mặt bà đã trở lại nét tươi trẻ. Khi bà rời chiếc nôi để đi về phía cửa rồi biến đi trong đêm tối, nơi bà đã đến, bấy giờ Maria mới nhìn thấy quà dâng của bà—đó là một trái táo bị cắn vỡ một miếng.

Chắc quý ÔBACE đã đón ra được bà lão đó là ai --- Người Khách Cuối Cùng đó chính là Eva, bà vừa trao cho Hài Nhi Giêsu quả táo bị cắn vỡ một miếng, quả táo gây nên "Nguyên Tội" và mọi tội lỗi khác.

Đêm nay, nào ai có hiểu được, tội Adam-Eva đã được Thánh Phaolô gọi là "**tội đã hóa thành hồng phúc, nhờ tội, chúng ta mới có được Đấng Cứu Tinh cao cả đường này!**"

Đêm nay, nào ai có biết được, trái táo (tội lỗi) mà xưa kia Eva đã bẻ xuống khỏi cây thì đêm nay, Đức Kitô (Chiên Thiên Chúa, Đấng gánh tội trần gian) đã nhận lấy để mang treo lại lên cây thập giá, để trần gian được giao hòa với Thiên Chúa.

Đêm nay, nào ai có thấu được, tội lỗi phản nghịch của Adam-Eva và muốn được trở nên ngang hàng với Thiên Chúa, đáng lẽ phải bị luận phạt đến muôn ngàn đời, thì giờ đây được Chúa tha thứ mà còn cho được toại nguyện qua Con Một của Ngài xuống thế làm người để như Thánh Athanasiô có thể bảo rằng "**Con Chúa đã xuống thế làm con người, để con người được trở thành con Thiên Chúa.**"

Đêm nay, xin cho niềm vui Giáng Sinh biến đổi thân phận con người để con người sống trong tâm tình của con Thiên Chúa!



## Mensaje del Párroco

**Llevando el Evangelio a las Calles...** Dedicué un poco de tiempo para mí después de Navidad y no regresé hasta el 3 de enero. El P. Bernie y yo manejamos a Colorado para dedicar unos días con mi familia. Fue una reunión pequeña de familia... pequeña porque estuvimos todos juntos, solo dos días, y porque solo estuvieron mis dos hermanas y sus esposos, el P. Bernie y yo. Ninguna de mis sobrinas y sobrino y sus familias estuvieron allí (mi cuñado, Gary, y su mamá Angie estuvieron con nosotros en las tardes). Estuvo nevando en Durango una semana antes de la Navidad, así que, cuando llegamos estaba soleado y claro los cuatro días que estuvimos allí y tuvimos un maravilloso tiempo. Decidimos que no teníamos que manejar durante el fin de semana de Año Nuevo, así que manejamos a casa sin parar durante el viernes 30 de diciembre. El sábado inicié otro proyecto en casa. Comencé a poner puertas francesas en el cuarto del patio. El P. Bernie y yo decidimos ir a Misa en la víspera de Año Nuevo y tener todo el domingo libre para ver el football y yo poder trabajar en las puertas francesas. Llegamos exactamente un par de minutos antes de la Misa de 4:30pm en Nuestra Señora del Valle en Hemet. El Evangelio del día me habló, en particular, donde Lucas dice que María "guardaba todas esas cosas en su corazón". En su homilía el sacerdote pasó por las tres lecturas, tomando algo de cada una de ellas para que nos lleváramos el mensaje a casa. El sacerdote y la asamblea estuvieron esforzándose en las palabras nuevas de la liturgia. Al final de la Misa, antes de la bendición y de la despedida, y antes de los anuncios, el sacerdote misionero nos mencionó que deseaba decir algunas palabras más. Comenzó por decirnos que estaba muy contento de estar en Nuestra Señora del Valle y poder predicar el Evangelio. Dijo que a sus 74 años estaba muy satisfecho de poder compartir el Evangelio. Dijo que era un trabajo fácil predicar durante la Misa, pero que le era muy trabajoso predicar en las calles. Luego habló de su meta de ayudar a los feligreses de Nuestra Señora del Valle a encarnar la "Palabra de Dios" en su vida diaria. Me aproveché escuchando más ahora que estaba hablando de la importancia de vivir el Evangelio diariamente. Luego le dijo a la asamblea que él debería desafiarlos señalando algunas cosas que serían difíciles y dolorosas. Y entonces dijo: "¿Están ustedes conscientes de que hay indigentes durmiendo en las calles a una cuadras de aquí? ¿Qué están haciendo sobre ello y como el Evangelio nos puede ayudar a responder a este desafío? Continuó diciendo que: "Quizás no hay nada que podamos hacer más que orar y tener conocimiento de la gente que sufre y se encuentra alrededor de nosotros, pero que debemos tener la voluntad de llevar el Evange-

lio a las calles". Después de Misa el P. Bernie y yo nos detuvimos en Vons para comprar lo necesario para cenar, yo estuve cocinando. Después de ello, puse las bolsas en la troca, el P. Bernie ya estaba en la troca y yo estaba regresando el carrito de compras, cuando una mujer joven se acercó a mí. Me dijo que ella y su familia eran indigentes y deseaba saber si le daba permiso para lavar el parabrisas para que pudieran obtener alimento y un lugar donde descansar. Pensé en el sacerdote misionero y sus palabras sobre llevar el Evangelio a las calles y de los indigentes que viven cerca de nosotros. Recordé lo que un sacerdote de mi grupo de apoyo había dicho dos semanas antes. El, estuvo compartiéndonos acerca de los pobres que iban a la rectoría/oficina en la Iglesia de San Diego, diciendo que él se había dado cuenta de que cuando trabajamos o ayudamos a los pobres tenemos la oportunidad de compartir su pobreza. Le dije a ella que mi parabrisas estaba limpio pero que podría darle algo, tanto para ella como para su familia. Después de darle algo a ella y a su familia y bendecirla con mis palabras, sentí que el Evangelio había llegado a las calles y que había compartido su pobreza. ¡Fue un momento bendito!

**Rev. Edward "Bud" Kaicher**  
**Párroco**

Pregunta de la Semana:

¿Dónde puedo encontrar a Cristo?  
¿Qué regalos traigo?



## Cultivando nuestra Fe

**Enero 08, 2012**  
**La Epifanía del Señor**

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — ¡Levántate y brilla, Jerusalén! La gloria del Señor amaneció sobre ti (Isaías 60:1-6).

**Salmo** — Que te adoren, Señor, todos los pueblos (Salmo 72).

**Segunda lectura** — El misterio de que los gentiles son coherederos, socios en la promesa en Jesucristo, se ha dado a conocer a los hombres (Efesios 3:2-3a, 5-6).

**Evangelio** — Magos del oriente llegaron, diciendo: "¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido?" (Mateo 2:1-12)



**HOY**  
**CELEBRACION PARROQUIAL**  
**DE LA EPIFANIA**

Los Jóvenes Adultos de nuestra parroquia nos invitan, HOY domingo 8 de enero desde las 9 AM a las 9 PM en el patio de la escuela a la **Celebración Parroquial Anual de la Epifanía**. Se tendrá música en vivo, comida mexicana, juegos, **RIFA** y la tradicional **PASTORELA**. Los boletos al salir de las Misas dominicales. ¡Por favor, vengan con toda su familia!

**Ministerio Uno-a-Uno**



El objetivo de este Ministerio Parroquial tiene dos caras: ayudar a construir una comunidad mediante el escuchar a familias de nuestra parroquia. Y el otro aspecto es descubrir los problemas fundamentales en la parroquia y en la comunidad que se deben enfrentar. Se ha creado un equipo de feligreses debidamente preparados para escuchar a todos. Si alguien les llama con este fin, por favor, acepten participar en beneficio de todos.

**OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS:**



Leobardo Muñoz

¡Concédeles Señor el descanso eterno!

**Parish Registration/Registro Parroquial**

Welcome to The Church of St. Francis of Assisi!  
Please take a moment to complete the following form, if applicable, and return by mail or drop it in the Sunday collection basket.

¡Bienvenidos a la Iglesia de San Francisco de Asis!  
Para inscribirse como miembro de esta iglesia llene esta forma, recortela y devuélvala por correo o depositela en la canasta de la colecta dominical.

I am new to the Parish/Soy nuevo a la parroquia  
 Change of Address or Phone Number  
 Cambio de Domicilio/Numero de teléfono  
 I would like to volunteer as:  
 Me gustaria ser voluntario en: \_\_\_\_\_  
 Name/Nombre \_\_\_\_\_  
 Address/Dirección \_\_\_\_\_  
 Phone/Telefono \_\_\_\_\_  
 Correo Electronico: \_\_\_\_\_



**FORMACION FAMILIAR**  
**EN LA FE!**

**"La Nueva Evangelización"**

**ESTE Sábado 14 de enero 2012**

Tema: "Signos Evangelizadores en la Comunidad Parroquial"

**8:30 am y 10:30 am**

¡Al mismo tiempo que asistan sus hijos e hijas, ustedes deberán asistir a sesiones como Padres de Familia!



**ESTACIONAMIENTO PARROQUIAL**

Como el Padre Bud ha dicho en su mensaje en nuestra página WEB, ahora pueden ya estacionarse (tierra suelta y pavimento) con solo ENTRADA por el terreno Rollins Way, y con solo SALIDA por la Gold Dr. hacia la Melrose Dr. Pero les seguimos anunciando que **NO** utilicen los estacionamientos de Wendy's o Denny's. Esta fase de construcción esta casi terminada y pronto habrá estacionamiento extra, a fines de enero, para todos cada fin de semana. ¡Muchas Gracias por su comprensión y paciencia!

**ACTIVIDADES PARROQUIALES:**

Domingo 8 de enero del 2011

**SEMANA NACIONAL DE INMIGRACION**

**FIESTA DE LA EPIFANIA 9am-9pm**

**Ministerio de Hombres 7:00am**

**MISAS EN ESPAÑOL 11:30am/1:30/7:00pm**

Lunes 09 de enero del 2011

**Cena para Indigentes 5:00 PM**

Martes 10 de enero del 2011

**Grupo de Oración 7:00 pm**

Miércoles 11 de enero del 2011

**Reunión de Acarreo de Carros 6:30pm**

Jueves 12 de enero del 2011

**Formación Familiar en la Fe (Ingles) 6pm**

Viernes 13 de enero del 2011

**Sesiones RICA 7pm**

Sábado 14 de diciembre del 2011

**Formación Familiar en la Fe 8:30/10:30am**

**Confesiones 3:00pm**

**Misa en español- Iglesia 6:30 pm**

**Rosario por los Inmigrantes 7:45pm**





## Semana Nacional de Inmigración Enero 8-14

### LA ENSEÑANZA SOCIAL CATÓLICA SOBRE LA MIGRACIÓN

Basada en la tradición bíblica, la teología católica siempre ha fomentado una ética arraigada en la ley natural y en la Revelación de Dios. Al elaborar las enseñanzas sociales católicas sobre la migración, tres principios fundamentales informaron a la enseñanza de la Iglesia sobre este tópico:

- 1) Las personas tienen el derecho de migrar para sustentar su vida y la vida de sus familias.
- 2) Un país tiene el derecho de regular sus fronteras y de controlar la migración.
- 3) Un país debe regular sus fronteras con justicia y misericordia.

Aunque los dos primeros principios parecieran contradecirse entre sí, el tercero los pone en contexto. Las personas de fe deben buscar la manera de equilibrar sus válidas necesidades de seguridad y, al mismo tiempo, procurar responder a las necesidades humanas básicas de los demás, incluyendo las de los nacidos en el extranjero. Es al alcanzar este balance cuando podemos abrazar cada uno de los principios de la enseñanza social católica sobre la migración. Cuando la guerra, los desastres naturales, la hambruna o una pobreza aplastante originan una migración masiva, las tierras que reciben a estas personas desplazadas pudiesen sentirse amenazadas y los ciudadanos de la nación anfitriona pudiesen sentir temor que los recién llegados vayan a ocupar los escasos empleos, la tierra y sus recursos. Aunque la Iglesia reconoce estos temores, ella enseña que las personas tienen el derecho a migrar para sustentar su vida y la vida de sus familias. Como lo dice claramente el Evangelio, Dios desea que la abundancia de la tierra sea compartida amorosamente por todos sus pueblos. Al reflexionar sobre este imperativo espiritual, el Papa Benedicto XVI manifestó que "quien debe dejarlo todo, a veces incluso la familia, para evitar graves dificultades y peligros . . . [debe sentir] a la Iglesia como una patria donde nadie es extranjero" (*Ángelus*, 19 de junio de 2005). Al mismo tiempo, el segundo principio de la migración, reconoce que un país tiene el derecho de regular sus fronteras y de controlar la (in)migración. Los individuos tienen el derecho de ir en busca de una vida humana y segura pero ningún país está obligado a aceptar a todo aquel que desea reubicarse allí. Por lo general, las personas emigran porque están desesperadas y la oportunidad de vivir una vida segura y estable en su propio país es inexistente. Los migrantes y los refugiados sufren muchas privaciones y la mayoría de ellos preferirían regresar a su país bajo circunstancias más favorables. Como católicos estadounidenses, nosotros debemos trabajar para aliviar las condiciones que fuerzan a las personas a dejar su país de origen a la vez que protegemos sus derechos cuando ellas residen entre nosotros. El tercer principio hace un llamado a las naciones a regular sus fronteras con justicia y misericordia, buscando el bien común por encima de sus propios intereses. La reunificación familiar debe ser lo más importante en todas las políticas migratorias gubernamentales permitiendo de este modo que, en todo lo posible, las familias permanezcan intactas y se eviten períodos de prolongada separación.

#### COLECTA DE LA SEMANA: DIC. 25, 2011

Ofertorio	\$ 24,418.69
Ofertorio (efectivo)	\$ 7,746.00
	\$31,164.69

#### INSTITUTO DIOCESANO



Nuestro Obispo Robert Brom tiene cuidado de ofrecer una formación continua a todos los Ministros eclesiales de la Diócesis de San Diego mediante los Cursos del Instituto Diocesano. Durante este Invierno se ofrece:

#### C130s HISTORIA DE LA IGLESIA PRIMITIVA (15 horas)

*Ernesto Amezcua, M.A.*

Los martes, 17 de enero – 14 de febrero 7:00 p.m. – 9:30 p.m.  
Escuela San Francisco de Asís, Vista. Salón # 8

#### G130s CRISTOLOGÍA (30 horas)

*Ernesto Amezcua, M.A.*

Los lunes, 23 de enero – 2 de abril 6:30 – 9:30 pm  
(no habrá clase el 20 de febrero)  
Misión San Luis Rey, Oceanside

INSCRIPCIONES: Llame a Diana para inscribirse al

1+818+490-8212. [danderson@diocese-sdiego.org](mailto:danderson@diocese-sdiego.org)

## **INFORMACION / SERVICIOS**

#### 211 - San Diego Información Servicios

Dial **-211 O** desde su celular (858) 300-1211

*GRATIS, CONFIDENCIAL, SERVICIOS Y AGENCIAS  
MULTILINGUES EN EL CONDADO DE SAN DIEGO*

Centro Pre-natal en Oceanside.....	(800) 395-4357
Alfabetización INEA.....	(760) 224-4081
Alpha Project.....	(760) 630-9922
Retrouaille Español.....	(951) 259-9474
Child Abuse Hotline.....	(800) 344-6000
Caridades Católicas/Servicios Emergencia..	(760) 631-4792
North County Lifeline.....	(760) 726-4900
San Vicente de Paul.....	(760) 407-8900
Esperanza de Raquel.....	(858) 581-3022
Youth Crisis.....	(800) 843-5200
Casa de Amparo.....	(760) 754-5500
Youth Emergency Shelter.....	(760) 721-8930
Caridades Católicas/Inmigración.....	(760) 631-5890
MAAC Project Head Start .....	(760) 631-2695
La Posada de Guadalupe.....	(760) 929-2322
Sheriff / Vista.....	(760) 940-4551